

הירנט 24 זירטטען

פריזי 30 גראשען

NAJER FOLKSBLAT

Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem.

# קיטל פאלטס מאַלען

№ 274

Łódź, Piątek, 25 listopada 1932 r.

צענעדער יאָרגאָנג

לאָדו. פרידטאג, בז' מראחxonן תרצין

№ 274

אדרופ פון ונדזקאי און אַדמִינִיסְטְּרָאִיזִים: לאָדו. פֿעַטְּרִיכְסָאוּרֶר 21, טַעל. 224-71. — 224-71.

הוֹמָאָר!  
היינט, פרידטאג

דער טריומף פּוֹן דָּעֵר "רְדִּישָׁעֶר בְּאַנְדָּעָה"  
וועט זיין אוּפֶם דָּעֵם היינטיגנען!

טעאטער "סקאלָא"  
15 שְׂרוֹדְמִיעָסְקָא 15

9 אָוּנֶד

הוֹמָאָר!  
היינט, פרידטאג

דָּעֵר טְרִוְמָפּ פּוֹן דָּעֵר "רְדִּישָׁעֶר בְּאַנְדָּעָה"  
וועט זיין אוּפֶם דָּעֵם היינטיגנען!

ר. אַבְּעַרְזְּשָׁאַבָּעָה-אַרְעָבָד!  
מְלָאָכְרִיכְעָזְפּוֹן גַּעֲלַעֲטָעָר"

דָּאָם נָאָגָעָן פְּרָאנְרָאָם  
דִּי וְרַעַלְמַט  
שְׁאַקְעַלְמַט זִידַּה  
לְאַדְעַזְרַבְּשַׁשְׁ:

הַנְּהָרָה  
חַנְהָה גְּרָאָפְּבָּרָן — סְפָּאָנִי בָּאִי (פְּאָרָאִידִישְׁ)  
וַיְשַׁע קָאָץ — פְּאָרָאִידִישְׁ אָוּפֶם פָּאָלְקָסְמַן  
לִידְרָא.  
דָּוָר לְעַדְרָמָאָן — וּוּעָנוּ אַיךְ וּוּאָלָט נָעוּוּן  
לְאַרְזָעָר דָּאָאוּר!  
דָּרְאוֹ אָנוּעָל אַין יְצָחָק נָאָשָׁוֹם —  
הַזְּוּפְּקָה-בְּעַטְלָעָרָם.  
וְלֹאָלָא פָּאָלְמָאָן — גַּיִם קְלִיאָוִר אַיחָר אַיִינְגְּנוּם  
רַעֲפָרְטוּגָה.  
וְיְצָחָק נָאָשָׁוֹם — הַזְּמָרָעָסְקָה.  
וְמְנָשָׁה אָפְּעָנָהִים — קָאנְגְּעָרָאנְטִישְׁ.

בְּלִיטָן צָו בְּעַמְּפָן אַין קָאָסָפּ פּוֹן טְעַטְּעָר "סְקָאָלָא".

הַיְינָט, פְּרִידְטָאג, דָּעֵם 25-טָבֵן נָאָזְמָפְּעָר, 9 אָוּנֶד דָּאָם וּוּעָט זִין 5  
גְּרוֹיִסְעַט הוֹמָאָרִיסְטִישְׁ  
טְעַטְּעָר-פְּאָרִישְׁתָּעַלְזָנָג  
אוּ פְּרָאָגָרָם גִּיט דִּי "יְוִרִישָׁע בְּאַנְדָּעָה" נָאָר צָוּם  
ר. אַבְּעַרְזְּשָׁאַבָּעָה-אַרְבָּנָת  
דִּי דְּעַלְיְבָטָע אָונִ סִיטְ פְּרָאָלְגְּ-גַּעֲקָוְינְגְּ אָרְטִיסְטָן:

חַנְהָה גְּרָאָפְּבָּרָן, רָאוֹ גָּאוּלָה, לֹאָלָא פָּאָלְמָאָן,  
וַיְשַׁע קָאָץ, דָּוָד לְעַדְרָמָאָן, מִ. אָפְּעָנָהִים,  
בְּ. שְׁוֹאָרְצְשִׁטְיָן אָנוּ רַעֲשִׁיסְעָר יְצָחָק נָאָשָׁוֹם

חַלְעָנוּ אַיְן דָּעֵם אָוּנֶד אַזְּיָזְפִּיהָרְצִין:

זָאָל פִּילְהָאָרְמָאָנִיעַ  
נָאָרְטָאָוִוִּיטָשָׁא 20  
מִיטְוֹ אָדָה, דָּעֵם 30-טָבֵן לִיסְטָאָפָּאָר, פְּינְקָלִיךְ 9 אָוּנֶד, וּוּעָט פָּאָרְקָוּמָעָן

סְוּ אַנְפְּשִׁידְסְ-קָאָנְצָעָרְטִוְתִּי

פּוֹן וּוּלְשָׁ — בְּעַרְיָהְמָטָשָׁ  
אוּבָּעָר-קָאָנְטָאָר  
סִיטְ וּוּרְשָׁפְּטוּר סִינְגְּגָגָע

# משה קְסֻעָוִוִיצָה

אַיְן פְּרָאָגָרָם: תְּפָלוֹת, פְּאָלְסְלִידָרָן אַיְן אַפְּעָרָן-אָרִיעָם פּוֹן זִין אָלְפָטָן אַיְן נִיְיעָם רַעֲפְּרָוּזָה. — צִיְּמָה קָלָא וּוּרִי: טָה. לִיכְטָעָרָמָא-דָאָוִידָאָוִוִוָשָׁ.

בְּלִיטָן צָו פְּרִידְטָאג, סְוּ אַיְן 150 אָנוּ 2 זָה בְּקִיטָּאָבוֹן: בְּ. זְעַלְמָאָנִיטְשָׁ (קָאָנְדִּיטָאָרִי) פְּיַעַטְרִיקָאָטָרִיךְ 12 אָנוּ אַיְן 4828 פּוֹן פְּלִילְהָאָרְמָאָנִיעַ.

בְּעֵז חַיִּים מַעֲבָדָעָל רַיְבִּישָׁ נִיְּהָרָעָמָעָן  
אַיְן בְּלִיטָן עַלְפָרָן סְוּ 29 יְהָרָה, נָאָרְטָאָוִוִּיטָשָׁ 7 וּוּצְבָּעָן וּאָס עַס פְּיַעַטְן מִיט אַיְן גְּרוּסְצָר.

דִּי טִיפְּטְרִוִּיעְרָנְדָע הַגְּנִיטָעָרְבָּלִיבָּעָן.

4828









## די פאליטיך פוי פערשוויגען

**דער פאליטרישער מאמע  
דער רעגירונגס-קוריזיס איז דיטשלאנד**

אין ציירען שולערע און ביטערע וועו דער  
הנברער און נויט קומט איזס פון דעם גרייסען

הוּא בְּגָעָר אֵין נוֹתֵן קַוְקַט אֲוֹסֶת, מִן דָּעַת גַּוְיִיטָסֶן  
הַדְּשָׁעָן קַבְּנֵן אֵין פּוֹלְלָעַן, וּמִן יַעֲדָעָן סַגְּ אַזְּ  
אַזְּ יְהִישָׁע צִיסְּטָבָס-כְּרוֹאַיִק פּוֹל מִשְׁׂדֵּה  
בְּגָעָן וּלְבְּסָטְמָאַדְעָן פּוֹן רַוְּהִיגָּע מִוּשְׁבָּדְיָעָן סַחְ  
לְבָנָן דְּרַעְתָּעָן.  
וְיֵי  
זַיְךְ אַזְּרָם אַחֲן אֲשָׁרְאַדְבָּיִת אַזְּ הַאֲפָעָן נִישְׁתָּ  
דוֹאוֹ אַגְּבָעָוּצָרָעָן דְּיַעֲרָעַ פְּאַרְקָעַ-עַזְבָּעַ שְׁרָעָן  
בְּגָעָן דִּיה אַזְּן וּאַרְשָׁא דַּאַט פְּרִישָׁעַ מַאֲלָגָה אַזְּ  
לְהַנְּגָעָר הַסְּקָה, צְנוֹזְיַעַטְקָוָמָעַ אֲגָנָעַ דִּיה פָּאַר  
שְׁמָעָהָעָר פּוֹן וּלְרָתָשָׁטְלִיבָן אֲגָבָאַיִלְעָמָעַ, וְעַזְ  
עַלְשָׁאַפְּטָלְבָעַ טַעוֹר, וּשְׁרָאַוְאַלְטָטָעַ, בְּרוֹן וְיַרְן  
בְּעַרְעָטָעַן וּוּגָעָן דֻּעַם. וְזָאת מַעַן דָּאַרְן אַנְגָּבָעַ  
צַו טָן, מַיְיַיְכָשָׁאַהְלָעָן דַּעַט דָּעַשְׁיָעָן  
בְּרָאַזְעָסָעַ פּוֹן פְּוַיְפְּרַיְוָאַעָעַ, אַזְבָּד עַז אַזְיָש  
טוֹזָ  
לְהַגְּלִיה אַהֲם אַיְגָנָאַעָן אַפְּצָחָאַלְמָעָן.  
בָּגָה אֲ הַסְּקָה פּוֹן וּעַקְס אַחֲרַ הַאֲפָעָן וְיַרְעָ  
אֲזַיְנָן דָּעַר דְּאַיְגָעָן, פְּעַלְעָאַלְמָגָן וּעַלְאָוָת הַעֲזָעָן  
וְיַעַעַטְעָר, וּוְלְכָעַ קלְיָבָעָן וְיַיְפָלִיטִישָׁעַ אַזְ  
לְהַסְּתָּה אַזְּן מַולְלָפָן דִּי מַעַן שָׁעָן, וּוְלְכָעַ הַאֲפָעָן,  
וְזַלְלָעָנְדָגָג דִּי אַנְפָהָרָבָג דִּי וּוּרְתָשָׁאַפְּטָלְבָעַ  
אֲזַבְּנָוְיָאַצְעָס אֵין זַיְעָרָעָה הַעֲדָה, גַּלְיְכָזָנָיְגָן גַּעַ  
שְׁפִילָט דִּי רָאֵל פּוֹן, פְּאַלְהִישָׁע דְּעַזְעִיחָעָד  
וְיַיְמָסָעָן. עַס וּזְהָלָט וְיַרְאַגְּעָנְטָלָעָן בְּעַזְעָד גַּעַ  
פְּאַסְמָן דַּאַט וּוּאַרְט "עַקְרָאַמְּשָׁע" וּדְרַעְצָהָעָד, מַוד  
בְּתַדְיַיְגָעָע פְּהַהְעָעָה הַעֲדָעָן מַרְאָה גַּעַזְעָן אַזְ  
זַעְבָּעָן נַאֲזָעָט מַוְרָא פָּאַר דֻּעַט וּוּאַרְט "פְּאַ  
לְיַסְקָ" וּוּפָאַר פִּיעַעַ".  
וְיַיְ  
"דִּי טְעָרְיוֹעַ פּוֹן אֶלְעָדְשָׁעָן" אַז אֶבָּא  
צְאַנְאַלְעָר פְּקָדְאַמְּיָקָן אַז בְּעַדְאָכָט גַּזְזָעָן דְּרַי  
וְדַרְה אַיְהָרָע אַוְתָּאָרָעָן וְיַי אֶזְיָע "עַרְפִּינְדָּגָן",  
וּוְלְכָעַ וּלְמָרְעָגָעָן דִּי יְהִישָׁעַ מַאֲכָעַ אֶסְ  
טָעַ

שפנות נוהות. אין זו דיאוגנַסְטִיכָה אֲנוֹ אֶגְזָן שפחתע: זד-  
פָּאַלִּיטִיךְ אֵין סְעִירָבוּעַ מֵיט פְּרִיזִיכָה, מִינְטִיעַ אֲנוֹ  
פְּעַרְמָנִינַת, אַפְטָמָלָה מִיט פִּיאַ-שְׁפָרִידִיעַ, פָּאַ-  
לִישָּׂק שְׁטוּבָת אַזְיָזְגָזְדוּרִינְגָעַ אֲנוֹ תָּזֵן פְּזַן דָּעַ  
זָאַר. כִּי קָאַדְזִינְאַל צַו עַלְעַדְגָעַ אֲנַזְוּסְעַן  
אֲגַזְןַן, סְאַלְדוּעַ פָּאַלִּיטִיךְ הַזִּיבַט דָעַם אַגְּזָבְעַן  
אֲנוֹ מַעֲשָׂלְכָבָעַ בְּעוֹאוֹסְטוּיַן פְּזַן דִי מַאֲסָן אֲנוֹ, פְּיַיַּ-  
זָעַר עַיְקָר, פָּאַלִּיטִיךְ אֲנוֹ אַזְיָזְגָזְדוּעַ לְעַפְעַן, אֲנוֹ  
פְּזַן אַלְעַעַד שִׁיבְוָגָעַ אֲנוֹ אַגְּזָוּעַ לְעַפְעַן, אֲנוֹ  
דְּזַרְעַבְעַר בְּעַרְצַת מַעַן אַפְטַז אַזְוָלָעַ אַזְּסְרוּקָעַ,  
וּוּ "עֲקָאנְמִישָׁעַ פָּאַלִּיטִיךְ", "סְגַזְיָאַלָּעַ פָּאַלִּיטִיךְ",  
"קְרִימְנוּעַלָּעַ פָּאַלִּיטִיךְ". אֲ. אַ. וּ. גְּזַנְעַז טְרַאַקְ-  
אֲבָנָן אֲנוֹ גְּרוֹזִיסְקָוּן וּוּעַיקָּוּן וּוּרְעַן גְּשַׁרְבִּעַ יְזַ-  
גַּעַן דִי בְּלַעַדְלִי אַדְטָעַן פָּאַלִּיטִיךְ.  
וּנְעַן אַבְעַר גְּקוּמָעַן אַבְזָעַן וּוּ "וּרְטַשְׁאַפְטָן"  
לִיכְעַן, סְפַּעַצְעַן אֲנוֹ אַגְּזָהִיבָעַן דָעַם שְׂוֹגָעַ, גַּעַ-  
כָּלְעָנָעָם אֲנוֹ פְּרִיזְדִּיקְטָעַן רְזָעַן מַעַסְעַ-מַעַשָּׁ-  
— דָעַם סְוחָר אֲנוֹ הַאֲגַזְוּרִיקָעַ אַיְנְצְרוּדָעַן: פָּאַ-  
לִיטִיךְ, דָאַס אֲנוֹ סְפַּהָמִית פְּאַר דִי יְדִישָׁעַ נְכַ-  
סָעַן, פָּאַלִּיטִיךְ מַאֲכָת חָרָב אַגְּזָוּעַ וּוּרְטַשְׁאַפְטָלְבָעַ  
עֲקִידְסְּטָעַן, פָּאַלִּיטִיךְ, הַיִּסְטְּקָרְבָּעַן וְהַמְּסַעַּעַן  
כְּפִילְשָׁעַר דְּגַזְדָּגָה אֲנוֹ מַעֲנָכָעַ סְחוּרִישׁ אַדְעַר  
הַגְּנוֹדוֹחָרְקָרְפִּילְשָׁעַתְהָעַרְפָּעַן וְהַגְּרַעַטְעַעְפָּעַן. מַעַן הַאֲטָ-  
שָׁסָבָב וּזְעַפְעַן גְּעַנְגָּבָעַן וְהַגְּרַיְתָעַר. מַעַן הַאֲטָ-  
קְרָאַבָּהָן גְּעַנְגָּבָעַן אֲנוֹ אַזְעַר יְעַדְעַן קְרַעְמָעַר אֲנוֹ בְּעַלְ-  
מְלָאָכה: הַלְּטַזְעַן פְּאַר דִי דְּזַיְגָעַ לִיטַע, וּזְעַלְכָעַ

הנ"ל הדריך את פון יונישען בפערן.  
אוון עם איז איזוועק א סדרה ווירטוטשאפטס -  
אלטיק. ועלכע האט דאס עטערט אידזס-  
עלפערן זעם מאסען-מענטש. ואט זועה צער- פון  
בונט און פין אויף א ריה לאהען סעד-  
שטילט גוואוארען. די "וויסט פיזורע" האבען עס  
בנט גוועטלד דערשטייט. כדי קינגעם נישט איז-  
אפרודזונג, פדי קינגעם נישט אַריסטולברענצען פון

גלאיכונגראָט. און וויזער האָט דער גוּזעַט מְאַט-  
געַט-מעונש. דער אַיזיגעַלעַנֶּעֶר סזהָר און גָּל-  
מלאָכה דזָּוישטיקָט ווַיְגַע לִיזְהָעַן... ווֹיל אַזְּוֵי האָ-  
בָּעֵן גַּוְיזְעַסְפָּן דִּי פִּיהָרָעַ, ווּעלכָּעַ האָבָעַ אַיסְגָּעַ  
טִיחָרֶת דָּעַם „דָּאָקָאָן“, ווּעלכָּעַ וַיְהִיבָּעַ דִּי  
רעַקְסָקְסָק אֲזָּעַד אַונְדָּרְעַקָּס בעַקְמָעַן פָּוֹן אַזְּדָעַ שָׂוָהָרָן.  
אָנָּן דָּעַ “נוֹיָה” עַקְסָפָעַרְימָעַנטָּס האָבָעַ זִין  
אַיְבָּגְעַגְעַפְעָן גַּלְעַנְצָעַד... יַודְעַן האָבָעַ אַיְפָגָעַ  
זָעַרְעַט צָהָרְיוֹן, אָיזָה דָּאָס אָסִימָן, אָזָה וַיְלִידָעַ  
וּהַנְּגַבְּרִי פָּוֹן אַנְזָעַעַ, פָּוֹן דָעַם שְׁוּעָרָעַן וּוַיְרַטָּ-  
שָׁאַפְּטָלְכָעַן קְרִיזָּט; יַודְשָׁע טָהָרִים אָזָן בָּעֵל-  
מְלָאָכוֹת האָבָעַ אַוְיגְּעַהְעַלְתָּס צָו פְּרָאַמְּעַנְדְּמָעַן —  
אָס בְּזָהָבָר בְּלָאָבָר פָּאָר דָּאָר פּוֹלִילְשָׁעַ אַמְּבָאָ-  
דָּעַת

העדרון לופטן זיך בלעענצענד.  
אַתָּה גְּבֹרֶן אֲמִתָּה בְּשָׁם בְּאַלְבָנוֹ וְעַגְּנָה בְּנָה

לכען טפאלן.  
און דעם גודטטען פרעאָפֿיט פון דען זאנצטן  
אָיסק האָבּען טאָקע בעקממען די. "טַעַג צִיקְעַד"  
גאנֶס. קָדֵם פֶּל זְעַנְעַן זַיִ פְּתֹה גַּעֲוָאָרְעַן פָּוּן  
די אָזעַקְעַן קָרְבָּאָזְעַן פָּוּן די פְּאַלְיִיטִישׁ פְּאַלְיִיטִיעַן,  
אָזְחָסָן זַיִ האָבּען אַזְיְגַעַנְטְּלָה. גַּעַשְׂרָפְּטָה. צָר

**דער אטעןטעט אויפֿן פאסט-צוג אין בעודאני**  
אמערכוירדייג אינטערעסאנטער בריף פון פילסודסלייז אידער  
ער אין גענגן אויף אלעבענסגעהרליךע קאמפּ-אכציג

וְאַרְאָנָא שֶׁלִימּוּצָקִיעַ אֵינוֹ פָעֵל אֲנוֹ הַבָּעֵן אֲיןָ פְּעָלוֹת כְּזַהֲזָה אַזְמָעַתְּךָ

הניעם און צויגיטען זיך צו ביג גוועטן  
אין זעד באלהונגעטן אויזער וווײזער צוקונגס-  
איין אפער זויטיג געווען געל. פון דער גע-  
געזאלשאפט, וועלכע, האט זיך צו די רענ-  
גערטן בעזיגען זיך צו גאנדידען און אונ-  
מייט דער צײַר-שׂעָרָאָרְדְּנוֹגָן. האט מיט  
וישט געאנטן פרוֹווֹאַטְעָן. פילסדורקי האט  
פעשלאלסען, און דאס געלד דראָפֶ גע-זֶמֶס  
באים שונאָגופא, דאס דיסט, ביי דפֶר. פון  
סְעַטְעַמְבָּעָן, 1908. אַזְרוֹעֵט טְפָאַרִיסְטָן  
מייט פילסדורקן און מיטן אנטיל פון מאַרְשָׁאָלְ פְּלִיטְזְדָּסְקִי, אלעָקָאַדְזָא, וועלכע האט  
אונ אַזְעַטְפִּיהָרָס גַּוּאָצָען דע. אַזְעַטְ  
פְּאַסְמְ-צָגָר.

ה' אַקְצֵץ אֲזִין גָּזֹעַן אֶבְאָרִיךְ גָּזֹעַן  
פְּנָחָרְלִיכְסַס. ז' אַנְפְּלָאוּן הַאֲפָעָה רִיְקִיקְטַס  
קָעֵם אָזְן וְעֵינָן גַּעֲנָגָעָן אַוְיָפְן בּוֹסָן (א'  
בְּגָנָת אָזְן אַפְּרָט: כִּדְיָ צָו פְּתַחְרִיבְּבָעָן דִּי  
שְׁעָרָ צְוָאָלְעִיא שְׂוִין גַּעֲנָגָעָן אַוְתְּפִיקְמַעְן מִיטַּן  
אָזְן אַרְיְנוֹפְּהִיעָן דִּי פְּלָאַלְצִי אָזְן אַטְמָעָן  
אַלְמָוָגָעָן אַלְפְּאַכְּאָשְׁוִירָעָן זָהָן צָעָד גָּאַפְּעָן קְרָאָפְּ  
דִּי אַנְפְּלָאוּן בְּעֵמָה דָּעַי אַקְצֵץ גָּרְעָדָס  
דִּין רְוִסְעָן אָזְן יְוִדָּשָׁן אָזְן הַאֲבָעָן אַיְבָע  
אַיְבָעָן אַלְכָעָן, אַיְנָגָעָן, קְיָצָעָן אַיְנָגָעָן, אַיְנָגָעָן

הנ"ז) געה ענדריג איזיך דע' אַזְעִיכָּעַ האבען דע' ניחמיך געה תא קנאפע האפונגען, און זי' לעכנייגע קומען צוירק. און אַזְעִיכָּעַ שט' יוזעה פילסודס' אַגְּנְשֶׁרְבֶּעֶן אַגְּנְשֶׁרְבֶּעֶן פְּרִיבְּגֶד פָּוֹן דַע' פָּאָרְטִי, אַינְגַּעַט פָּוֹן אַיהֲרָעַ פְּרִיבְּגֶד פָּוֹן דַע' פָּאָרְטִי. דַע' בְּרִיךְ אֵין העסט כ- פְּעָלִיקְס פְּעָרְלִי. דַע' סְרַחְמֵל, וּלְכָלְכוֹן מִצְן תָּאֵת גַּעֲמָאָט זַעַר שְׂוֹעָל אַרְזְפָּלְאוֹן.





## ל' אגדת ארול ג'ג

— କାହିଁଏ ରେ ଯାଏ ନୀତିବିଜ୍ଞାନୀ  
 — ଆ ଶ୍ରୀ ଆ ! କି କରିବ ?  
 — ମୁଁ କରିବାକି  
 — କି ଏକାନ୍ତରେ କରିବାକି  
 — ଅଛି କି କାହିଁଏ କରିବାକି

**הלאפaussין פון א מענטער.**

ପରିବାର ଏହି କଥା କହିଲୁ ନାହିଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

**וְעַמּוֹד** וְעַלְתָּנוּ הַיִנְמָאֵל בַּישֶׁמֶת  
**פָּעָרוֹרְקִילְבֶּשׂ** וְעַרְצָן  
סְהָמָט אֲסִירָת אֶת פְּאָלָה וְהָם אֶת כְּעָזָבָבָרָא  
אוֹרִין אֲמִשְׁבָּגָה אַיִל מִינְגָּעָן אַיִל הַמְּלָעָט אַיִל

גַּל יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה

**וְאֵלֶּה** "בְּלֹא" (א) וְאַתָּה בְּלֹא כִּי  
לִיכְשָׁלֹךְ גָּרָשִׂים = פְּלֹמְבָּרָן

A black and white political cartoon. In the center, a Nazi soldier in a peaked cap and uniform stands triumphantly over a group of British soldiers who are lying on the ground. The British soldiers are wearing berets and some have "G" insignia on their uniforms. One British soldier is holding a rifle. In the background, there are several large naval guns mounted on a ship's deck, with smoke and steam visible. The cartoon uses a halftone dot pattern for shading.

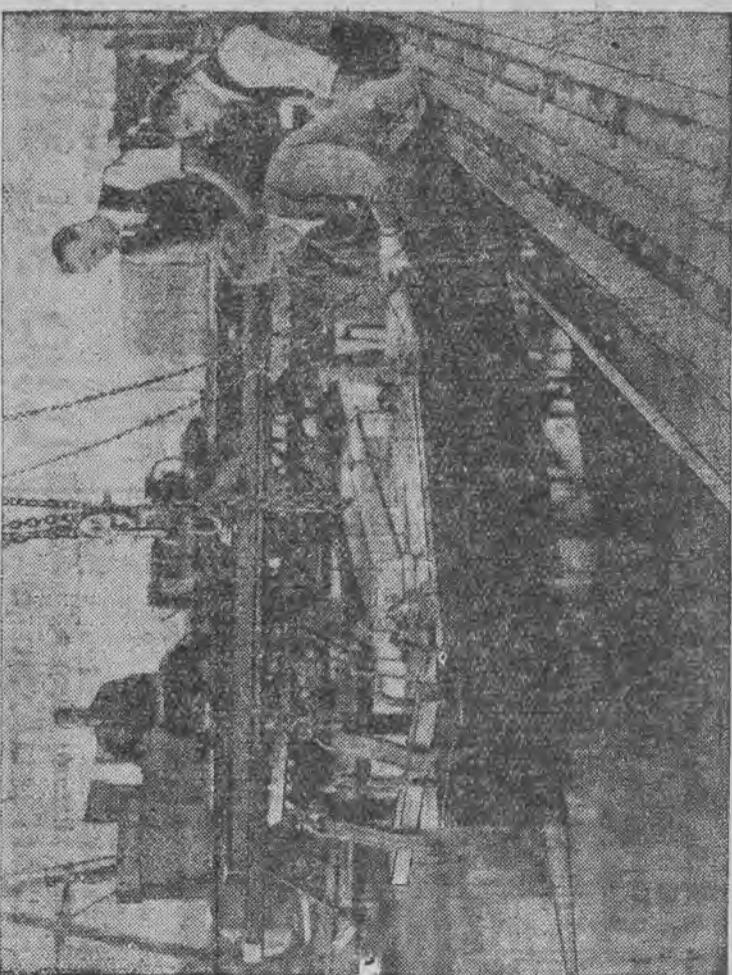
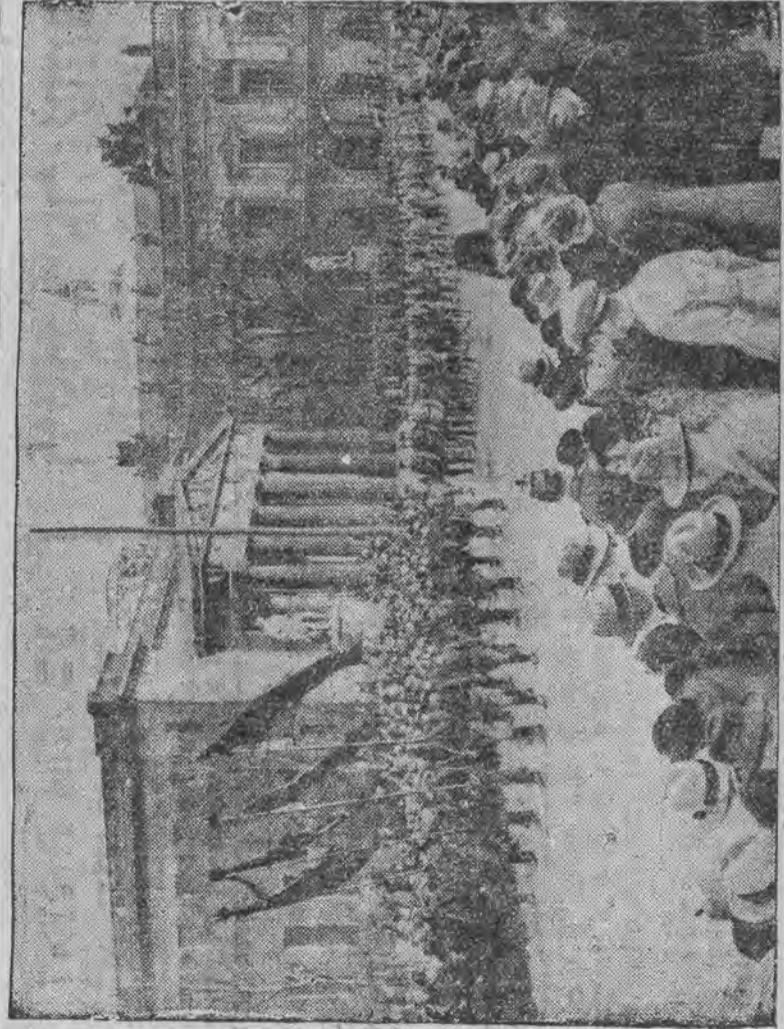
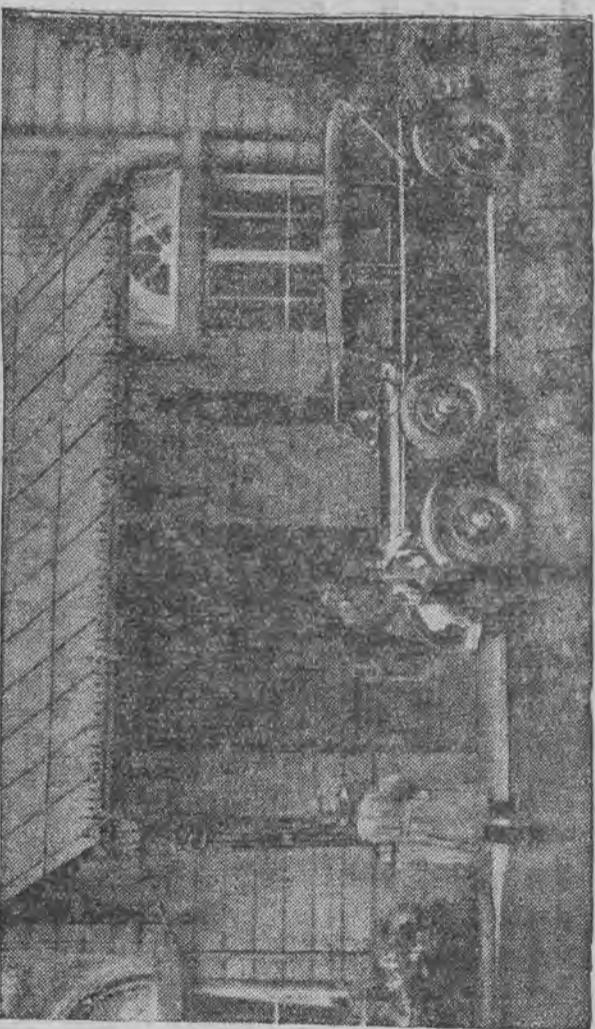
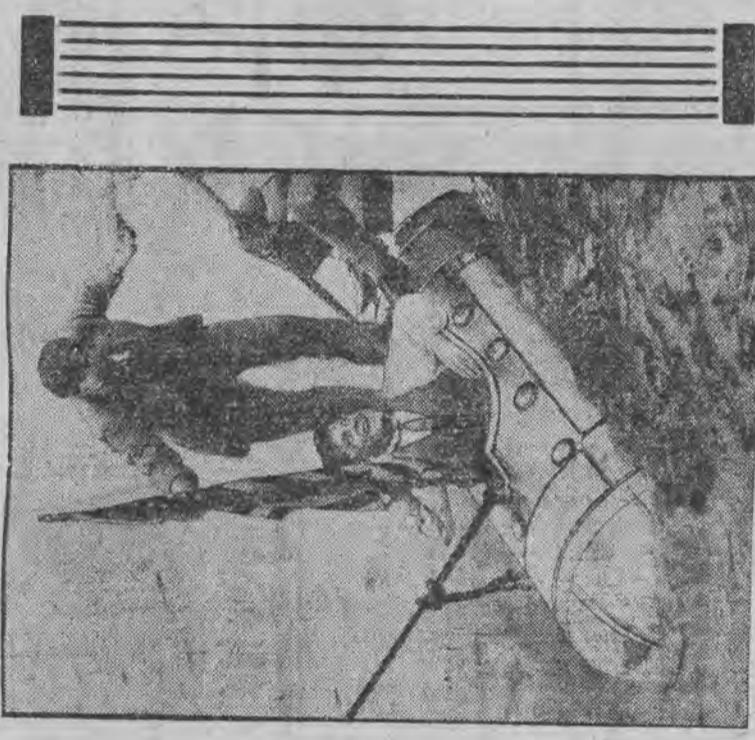
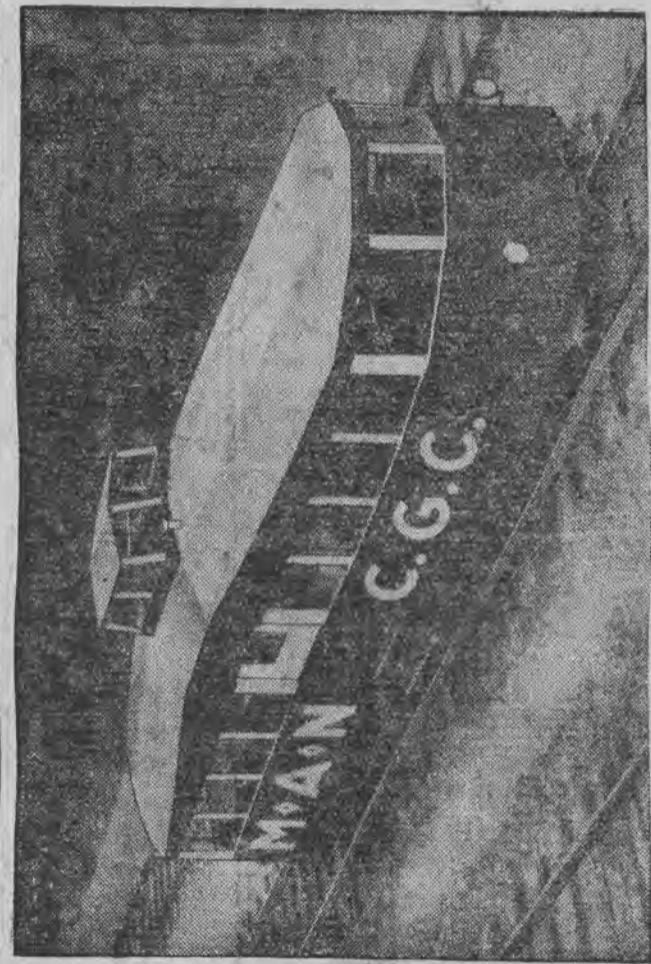
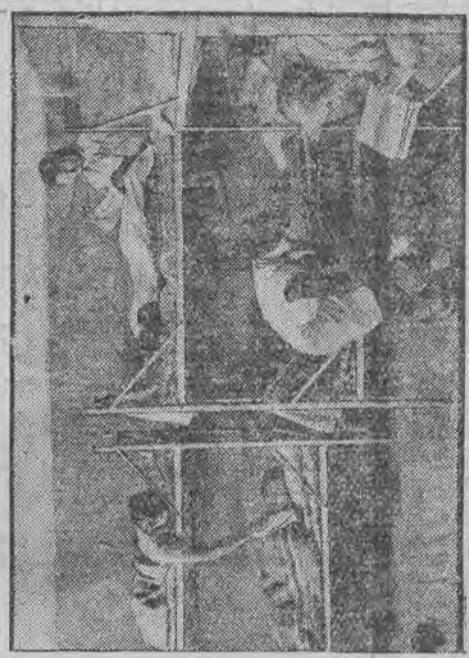
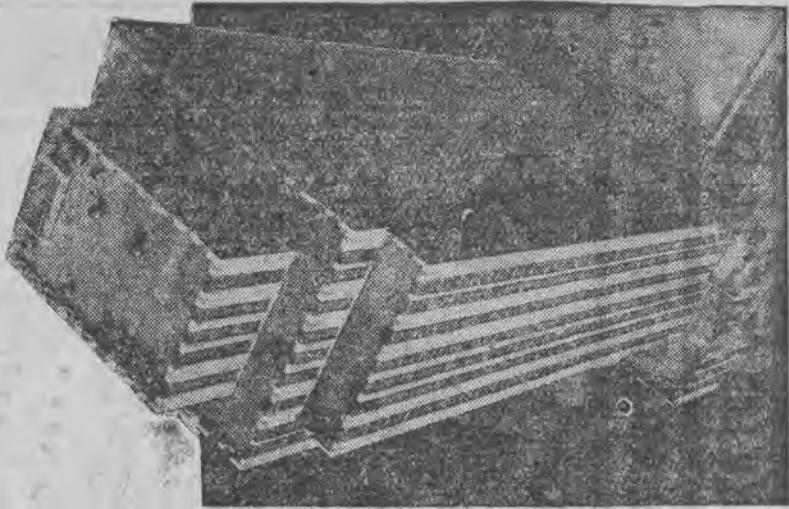
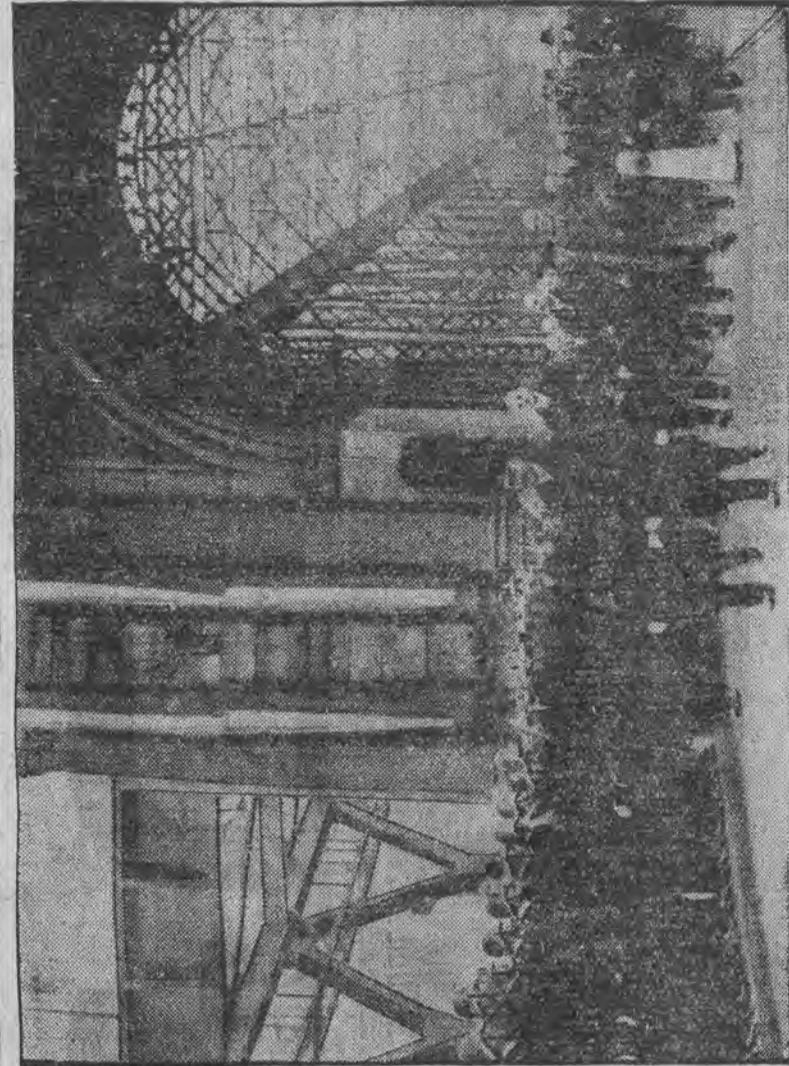
דראשניאוֹשׁ (ונאך רְבָרְזֶלְשֶׁסּ נִצְחָוִן אֵין אַמְשִׁירְקָא): שְׂרִינְעַ סְוּסְלַ מִינְגָּס, אַפְּשָׁר רַעֲשָׁתְּ.

... אָמַרְתִּי לְפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֶת-בְּנֵינוּ תִּשְׁמַע

# בְּיַלְגָּנָע צוֹם נִיעֵם פְּאַלְמְכְבִּיאָת נִומְעָר 274 ● אֶבְןָאָל ●

A large, bold, black-and-white graphic featuring the letters 'DAD' in a stylized, blocky font. The letter 'D' is on the left, 'A' is in the center, and another 'D' is on the right. The letters are set against a light background and are flanked by thick vertical black bars on the far left and far right.

# הוּמָר



କାଳ ରୂପ-ଶରୀର ।  
ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା ଏହାର ଅନୁଭବ ।  
କାଳ ରୂପ-ଶରୀର ।

గుండెలు నీరిమొదా విపాతి అందు  
 నీరాది లోదో: గుండెలు దీ స్తరులు కావారి ల్యూ  
 ల్యూ లేదా బ్రెక్షా దీ అప్పెల్ ల్యూలులు నీ  
 అందు: నీ ల్యూలు నీ! ల్యూమెన్! ల్యూలు కే  
 నీరాది నీరాది: నీ! నీరాది ల్యూలులు కే ల్యూ  
 ల్యూలులు: ర్యూ ద్రెస్ ల్స. గుండెలు దీ స్తరులు  
 నీరాదిలు లోదో: నీ ల్యూలు - ల్యూలు నీ  
 నీ ల్స. నీరాది ల్యూలు నీ ల్యూలులు!  
 నీరాది: ల్యూ ద్రెస్ నీరాది నీరాది ల్యూలులు;  
 ల్యూలులు!













לאנטאגן ד. 28. ד. ח.  
עצטע פאָפּוֹלְעֶרֶע  
פִּאַרְשְׁטָעַלְוָנֶג  
?

**מיטוואר, ד. 30 ד. ח.  
סומעו זיד אלע  
געז עגענען ען  
מייס דער  
„ירדישער  
באבדע“  
ס'וועט זיון – איזיד ווועט  
שיין לעזען  
וואם ס'וועט זיון!**

**ר' יונדישע באנדע** – געועגענט יוד מיט לאדו!!  
אלע ווי איביגער – אויף די לעכטער פארישטעלובגען!  
**אבערדשאנעך-אורענד**  
**(1) ר' וועלט שאהעלט זיך!**  
**(2) האנץערט-טיל.**

# טעאטער סלאלא" שראדמעטפא 15

## מְאַרְגָּזִי, שְׁבָת, 4 בִּיטָּאָג בִּילִינְגָּרְסְּפְּרִיזְיָעָן אָוֹ הַיבְּדָעֵר אַומְזִיסְט

**די וענלם שאהענלם זיך!**

# **טאנצט, רְפָדָלַעַט, מַאֲכֵל.**



הנחתה בראש בערג, ראו גאוזל, לאלא פאלמאו, זילשע קאנז,  
דוד לעדרמאן, מ. אפערהיימן אין רוץ. יצחט באיזליך.

**מְאַרְגָּנוֹן  
שְׁבָת  
אָוּעָנֶר**

**א. ח. קויטשינסקי, 3, פאמארסקא**

# דער אטענטאָט אויפֿן פֿאַסְט-צּוֹג איַן בעזְדָאַנִי

(ושיקן אין געווין) דער פאָרטילאיישע. בענין  
דאְגַנִּים פון פִּלְסֹזֶטְקִין).

**Dr. J. BETTE**  
med.

**ה'יינטעדער פרײיליכסטערטע אונדער-**

**דער נרויטער אבערושאָנע-אַווענד איז טעאטער סְקָלָאָה**

הײַנֵּש קִומֶט פָּגָר דָּעַר גַּרְעַסְטָעָר, פָּרָעהַלִּיכְכּוֹ  
פָּגָר אַבְּעַרְשָׁאָנְגָּל-אַווענד אַיְן טִיצְּפָטָר-סְקָלָאָה.

מַאֲן, מַנְשָׂה אַפְּפָנָהִים אַז אַנְדָּרְעָן דָּעַר פָּעַסְטָן.  
מַאֲטָעַרְגָּל פָּוּן אַבְּעַרְשָׁאָנְגָּקְן דָּאָס אַיְן אַגְּדוֹן  
בָּגָךְ נִישְׁתְּ נְפָוֹזְן אַזְּנָסְטָעָם זִיבָּעָר אַזְּוִי שְׁנָעָל  
נִישְׁתְּ זִין.

דָּאָס פְּרָאנְדָּאָם אַיְן גְּרוּסְ אַזְּ אַוְיסְעַדְעָר.  
וּעהָלָט.

דָּאָס אַיְן, דָּוְכָּט זִין, גַּעַנְגָּס פָּרִי דָּעַר מַעַץ.  
אַפְּטָעָר-עוֹלָם זָאָל זָאָר אַיְבָּרְצִיגְעָן אַיְן דָּעַם, אַז  
דָּעַר אַבְּעַרְשָׁאָנְגָּקְן אַוְועַנד אַיְן נִישְׁתְּ אַיְבָּרְ-רַעַכְּאָ-  
מִירְטָן, נָאָר וּפָט זִין דָּעַר שְׁעַנְסָטָעָר, גַּרְעַסְטָעָר,  
סְרַעַתְּלִיכְסָטָעָר אַזְּ אַיְמָפָגְזָאָטָעָר אַוְועַנד פָּוּן  
דָּעַר יְדִישָׂעָר בָּאנְדָּעָה אַזְּ טָעַטָּעָר סְקָלָאָה.

הִינְנָת - דָּעַר אַבְּעַרְשָׁאָנְגָּקְן-אַוְועַנד, וּוּעַנְפָּן  
דָּפָם רַעַדְעָן אִיצְּטָאָלָע אַחֲן אַוְיסְנָאָתָם, אַזְּנָס אַיְיָ  
אַלְעָז וּוּאָס רַעַדְעָן דָּרְטוּן וּוּלְעָן קִימָעָן הִינְנָת אַיְן  
אַוְועַנד אַזְּ סְקָלָאָה, פָּרִי זִיךְ אַלְיָין צְוּ אַיְבָּרָ-  
צִיְּגָעָן אַזְּ לִיכְיָעָן פָּוּן גַּסְפְּכָטָעָר.

בַּיַּידְעָ מַזְרָעָם אַבְּעַרְשָׁאָנְגָּקְן אַזְּ דִּי יְדִישָׂעָ  
בָּאנְדָּעָה וּנְעָנְסָן אַגְּנוּגְגָּנְדָּאָה וּאַרְאָנְסָיָע, אַז דָּאָס  
וּפָט זִין דָּעַר פָּרָעהַלִּיכְקִים וּוּפָרָט סְיִ. חִוְיִ-פִּי נִישְׁתְּ  
בָּאנְדָּעָה, וְאַז פָּרָעהַלִּיכְקִים וּוּפָרָט סְיִ. חִוְיִ-פִּי נִישְׁתְּ  
בָּאנְדָּעָה.

**עם איז הפלר-פערטישקע  
אָנגַדָּע אַיסּוֹאוֹרְפָּטוֹ טַעֲרָאִיזֶרֶת דֵי גַּרְינְס-הַעֲנוֹדָעָר  
אוֹיפְּן בָּאַלְזִיטָעָר מַארָק**

(א) די יונישע הענדער פון גראינטען און פרוכטן אויפן באָלטער מאָריך האַבען זיך. דיזער דער פערמייטלונג פונם קַיִיְהָעַנְדָּלָעַר-פֿערַאיַין. גע-זונדט צו דער לאָדער סַפָּרָאַסְטוּן מיט אַנְפַּן. קלאנגע און מיט אַבִּיטַע, אַס זאָל פְּרַאיַהֶרְת ווע-רעַגְדָּעַנוֹנְגַּעַן.

**2000 ארכיטקט פור' דושנובל מאז**  
**ענין בעדראהט דעם בדעתםבער צו פערליך זוירער ארבײַט**

(א) מלחמת דעם מאנגלן אין בעשטעיגונגן דז'ירען בלויו א קלינגן צהיל ארכיטקטער, איזיב  
**האט די קירמאָפּ "דושנובלמאָן"** (קימאנואָוסקיינגען  
**אַבער נישט - ווועט זיך די פֿאָבריך אַפְּשַׁטְּלָאָן,**  
**155 געקינדריגט צַלְעַ אַיהֲרָע אַרכִּיטְּכָטְּרָה בֵּין 3 אַיְלָעָס ווּלְעָזָן בְּיַיְבָּעָן אַרכִּיטְּכָטְּרָה אַנְדָּרָךְ 2000  
**מָאוֹן, ווּלְכָעַ ווּלְעָזָן בעקימען בעשְׂיָנוּגָנָגָן אַוְיכָה דעכטמבער.**  
**אַוְיכָה בֵּין דעם דז'וּגָעָן טַעַמְּנָן ווּלְעָזָן דַּעַר אַינְטֶרֶשֶׁטִּיכָּנוּגָן.****

An advertisement for "Casino" featuring stylized, swirling figures on the left and right sides. In the center, the word "Casino" is written in a large, bold, serif font, enclosed in a rectangular border. Below it, the phrase "pod nową dyrekcją" is written in a smaller, sans-serif font. To the right of the text is a circular emblem containing a stylized dollar sign (\$).

הוינט און פלאגנערע טען!  
בוך די ריאיגס פראטאגען און די פילגשען - פאראךא"  
"27-X" און "שאנכאי-עקספרעום" ליינט  
ויזדרע Marlene Dietrich מיט איהר ערשב-  
ליךיסיגען פאלענט און דער רואלע פון וויב-וומפער  
איין פילם



# „בלאנדיע ורענויס“

## DIE BLONDE VENUS

אלטונג: זום ערשותן מאַל זיגט  
וזאנדרשפָּהָן לִיפְּזֶר אַין דער טָרְנוֹזְוִישָׁעָר, צְנָן-  
ליישְׁר אַין דִּיטְשְׁשָׁעָר שְׁפָרָאָד.

אייסטען דראגרם: פָּרְזָמָנָן וְאַקְּטָן-זְנוּנָל אַן אַינְגָּן-  
דִּישְׁעָקְטָוּלְטָעָן.

אנְתָּבָּה 4 נַאֲכָּמָּה, שְׂכָנָה זְנוּנָה 12 נַיְמָהָאָ, פָּרְזָמָנָן,  
הַחַ-בִּיּוּטָן אַן פְּרִיךְאָרָטָן אַזְגְּדוּתָן בֵּין אַפְּרָצָעָן.

HERBERT MARSHALL • CARY GRANT • DICKIE MOORE  
REGIE  
JOSEF VON STERNBERG



# Majlepsze w dobroci i najtańsze w cenie

jest

mydło „ROBOTNIK”



**„SANATO”**  
בִּירוּגִישׁ-וּוּכְנָפְרִי-אַנְשְׁטָלָט  
אַגְּרָאָדָרָוָא 10, טַעַל. 213-57  
1-טַעַן אַיְזָן 2-טַעַן קְרָמָן  
גִּינְעָלָגִישׁ-וּוּכְנָפְרִי-  
אֶפְּגִילָגָן

רִירְמָעָרָ. שָׁ אַיְנָעָרָ. דִּירְמָעָרָ. בּוּסְמָ. דִּירְמָ  
רִירְמָלָעָרָ-סְרוּרָאַנְסָקָאָרָ. מְעַדָּ. וּ. אַיְנָעָרָ  
פְּרִילְיָזָ פְּדוּזָ אַגְּשָׁבָרָטָ  
הַוְּרָסָ-גַּלְאָנְפְּרִיָּזָ-גַּשְׁעָפָטָ  
מִשְׁ-אַ-טַּפְּןָ קְלָסָ צְוָזְמָעָןָ מִתְּפָרְתִּיּוֹנָגָ-פִּיטְלָגָ  
**200 ל.**

אַיְפְּטִיכְמָטָ אַיְבָּרָעָןָ קְיָנָדָ דִּירְמָעָרָ. יַפְּלָאַקְמָאָןָ  
כִּירְגִּישׁ-אַפְּטִילְיָגָנָגָןָ דִּירְמָעָרָ. מְ. פָּאַנְטָמָאָרָ.

**אלע דארפֿען וויסען**  
אַיְזָן דִּירְמָעָרָ. כִּינְעָלָגָןָ זְגָרְוִישָׁעָרָ 7

לוֹטָמָיְעָרָסָקָאָ 2 אַיְזָן גַּנְעָרָשָׁעָרָ 20  
אַיְזָן דִּירְמָעָרָ. קְוֹעָעָרָ. וּ. וּ. אַיְזָן מְעַן קְרָיְבָּןָ  
אמְבְּלִיגְסְּפָטָןָ קְרָיְבָּןָ

**דאָמעָן-אַיְזָן מְעַנְעָר-חִיטָןָ**  
פְּזָן דִּי גִּיְעָסָטָןָ אַיְסָגָנָעָןָ אַיְזָן מְאַדְרָגְנָסָפָטָןָ  
קְאַגְּרָעָןָ, אַיְזָן גְּלִיכְצָיְגָןָ וּוּרָטָןָ אַגְּגָנָגָמָעָןָ צָוָן  
אַיְבְּרָפְּאָסָאַנְרָעָןָ מְעַנְעָרָןָ אַיְזָן דָּמָעָןָ הִיטָּפָןָ  
פְּזָן גָּזָר אַלְטָןָ אַזְּקָעָדָקָןָ נִיְּיָ אַיְזָן אַלְפָסָ צָוָן  
בְּלִיבָּעָ פְּרִיְזָעָןָ אַיְזָן רַעַיְעָלָןָ בְּהַאֲנָדָלָגָןָ  
בְּדָעָנָקָטָ דִּי אַדְרָעָפָןָ

**DR. J. LUBICZ**  
MED.

בִּירְזָרָן-אַרְטָאָפָעָד  
פְּאַלְוְדְּבָּלְאָרוָאָ 9, טַעַל. 183-17

קְרָאַנְקָהִיטָפָןָ פְּזָן דִּי פְּלִיְעָעָסָ אַיְזָן גְּלִידָפָרָ  
פְּזָרְקִינְמָגָנָעָןָ פְּזָן דִּי פְּלִיְעָעָסָ אַיְזָן גְּלִידָפָרָ  
אַיְזָן גְּלִיכְצָיְגָןָ פְּזָן דִּי קְלָדָרָדָסָטָןָ וּוּחָיָקָעָסָפָרָ  
שְׂפָרָהָטָןָ וּוּחָיָקָעָסָפָרָ  
חַנְדָןָ אַיְזָן פְּזָןָ, גְּרָסָקָעָןָ אַיְזָן  
גַּחְמָתָןָ אַיְזָן פְּזָןָ 2.30 בְּזָןָ 4.30 בְּזָןָ 4.30 גְּאַכְמָפָןָ

**דר. מְעָרָ. בְּעַרְמָאָןָ**  
צְעַגְלָבְּיָאָבָאָ 15, טַעַן. 149-07.

סְפָעַזְיָיְדָסָטָ פְּאַרְטִּיְמָיָסָ, טְרִיפְּרָאַרְטָןָ  
קְרָאַנְקָהִיטָפָןָ, בְּהַאֲנָדָלָגָןָ אַ. סְפָעַזְיָיְדָסָטָ  
מְעַנְעָרָןָ אַיְזָן פְּזָןָ 8-11 קְרָיהָ אַיְזָן פְּזָןָ 8-4  
וּמְזָקָעָןָ פְּזָןָ 9-9 בְּזָןָ 1-בְּזָןָ  
פְּאַרְטִּיְמָיְטָעָטָ-לְעָשָׂנִיצָ-פְּרִיְעָןָ

**Dr. med. NIEWIAŻSKI**

סְפָעַזְיָיְדָסָטָ פְּאַרְטִּיְמָיָסָ, טְרִיפְּרָאַרְטָןָ  
קְרָאַנְקָהִיטָפָןָ, בְּהַאֲנָדָלָגָןָ אַ. סְפָעַזְיָיְדָסָטָ

**אנְדוֹשְׁיָאָ 5, טַעַל. 159-40**

גַּמְפָטָןָ אַיְזָן 8-11 אַיְזָן 9-9 אַזָּן  
וּמְטָמָאָןָ אַיְזָן 9-10 אַזָּן  
בְּעַזְזָזְדָּעָרָןָ וּוּרְטָמָאָןָ-זְגָלָןָ פְּאַרְטִּיְמָיָסָ

**Haltrecht**  
med.

סְפָעַזְיָיְדָסָטָ-אַרְטִּצָּטָ פְּאַרְטִּיְמָיָסָ

אַיְזָן נְשָׁלָמְבָּשָׁסָ-סְרָאַנְקָהִיטָפָןָ

**פְּיַעַטְרִילְקָאָרוּעָרָ 10, טַעַן. 245-21**

גַּמְפָטָןָ אַיְזָן 8 בְּזָןָ 11 פְּרָהָרָ, פְּזָןָ 1 בְּזָןָ 2  
אַיְזָן 5-9 אַזָּן  
וּמְטָמָאָןָ אַיְזָן 10-11 בְּזָןָ 1-בְּזָןָ 2  
בְּעַזְזָזְדָּעָרָןָ וּוּרְטָמָאָןָ-זְגָלָןָ פְּאַרְטִּיְמָיָסָ

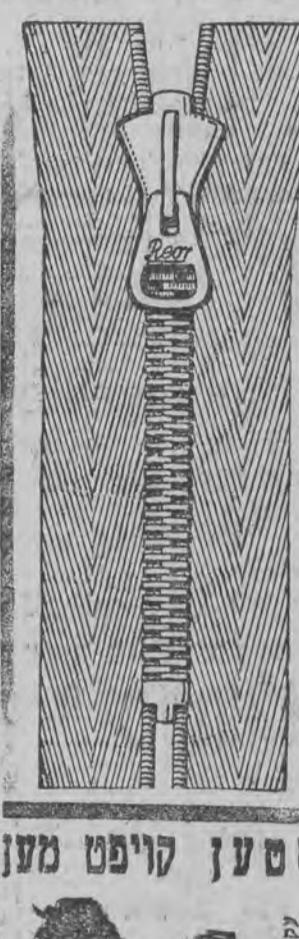
Dr. med.

**W. Eychner**

אַקְשָׁעָרָתָןָ אַיְזָן פְּרִוְּעָרָ-קְרָאַנְקָהִיטָפָןָ

**וּוְאַיְזָן אַיְטָן 4 צְעַגְלָנִינָאָ 4**

נְעַבְנָןָ קְיָנָאָ, טְשָׁאָרָיָןָ טַעַל. 134-72



וּרְכְּטִיגְבִּילִיעָס

- פָּאַר -

סְוּוּיטָעָרָ אַיְזָן פְּרִיקָאַטָּאָשָׁןָ!

פְּאַבְּרִיקָאַנְטָעָןָ!

דְּרָפְּמִיטָטָמָעָןָ מְאַכְּעָבָןָ מִירָ בְּעַקְבָּאָןָ, אַיְזָן אַזְּבָּזָבָןָ

**רִיןְ פְּעַרְשָׁלָמָןָ**

בְּגָנוּןָ נְ אַרְזָן בְּעַקְבָּאָןָ בְּיַ אַגְּנָעָרָ

אַוְיִסְלִילְסִילְבָּעָזָןָ

פְּעַרְטְּרָעָטָעָרָ

הַוְּרָסָ-גַּלְאָנְפְּרִיָּזָ-גַּשְׁעָפָטָ

**הַ אַפְּפָלְרָבָוִים**

לְאַדְזָן, פּוֹלְנָאַצְבָּאָןָ 2

P.K.O. 68.384

טַלְפָאַטָּןָ 142-9-2

פְּנִי 1 גְּנָוָןָ, זְגָנָעָןָ דִּי פְּרִיזָןָ וּדְזְבָּזָרָטָןָ

Zjednoczone fabryki

Spinaczy Bielskowicznych

J. B. WOŁKOWYSKI

אַבְּרָדִיקָטָןָ-פְּרִזְמָןָ

סְאַבְּרִיךְ-פְּרִזְמָןָ

לְאַדְזָן, Narutowicza 11, tel. 137-70.

רָאַטְעָוּרְוָעָטָןָ

דָּאָם גְּזָעָזְבָּלָדָןָ

דִּי גְּזָרְמָעָטָמָעָטָןָ-עַרְגָּרָטָןָ

לְוָעָכְבָּעָטָןָ-עַרְגָּרָעָטָןָ

קְפָּטְמָעָטָןָ-עַרְגָּרָעָטָןָ

דִּי גְּזָרְמָעָטָןָ-עַרְגָּרָעָטָןָ

